

पुस्तक IV

क्या उम्मीद करें
मेरा शरण
आवेदन



स्वागत है!



यह कहानी चार युवाओं के बारे में है — बिल्कुल तुम्हारी तरह।

वे लंबी यात्रा के बाद सुरक्षित रूप से यूरोप पहुँचे हैं।

कुछ बच्चे अकेले आए हैं। कुछ अपने परिवार के साथ आए हैं।

उनके पास बहुत सवाल हैं — और जहाँ वे रहते हैं, वहाँ काम करने वाले लोग उनकी मदद करते हैं।



यह कहानी तुम्हारी भी मदद कर सकती है!

तुम सीखोगे:

- **शरण प्रक्रिया** क्या होती है
- तुम क्या उम्मीद कर सकते हो
- तुम्हारे लिए इसमें भाग लेना और अधिकारियों के साथ काम करना क्यों जरूरी है
- कौन तुम्हारी मदद कर सकता है
- तुम्हारे अधिकार क्या हैं

तुम इस कहानी को पढ़ सकते हो:

- अकेले
- किसी दोस्त के साथ
- या यहाँ काम करने वाले किसी व्यक्ति के साथ



आराम से करो। चाहें तो बीच में रुककर बाद में जारी रख सकते हैं।

अगर कुछ समझना मुश्किल हो, **तो किसी से समझाने को कहो।**

तुम्हारा अभिभावक, सोशल वर्कर या वकील तुम्हारी मदद कर सकता है।

अंत में, तुम्हें मिलेगा:

-  लोकल जानकारी वाला एक पेज
-  एक मजेदार क्विज
-  अपनी बात लिखने और उपयोगी संपर्क जोड़ने की जगह



18 साल से कम उम्र के **अकेले आने वाले** लोगों के लिए एक अभिभावक तय किया जाता है। कुछ देशों में अभिभावक को प्रतिनिधि भी कहा जाता है।

साथ ही, कुछ देशों में **शरण मांगने** को **अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा मांगना** भी कहा जाता है।



आखिर में, ध्यान रखो कि जहाँ तुम रह रहे हो, वहाँ मिलने वाली सभी सेवाएँ मुफ्त होती हैं। अगर कोई स्टाफ तुमसे पैसे मांगे, तो किसी भरोसेमंद अधिकारी या अपने अभिभावक से बात करो।

इस कहानी के पात्रों से मिलो

मोहम्मद

मैं 17 साल का हूँ। मैं ज़्यादातर खुश रहता हूँ। मौका मिलने पर दोस्तों और परिवार की मदद करना पसंद है। मैं कुछ हफ्ते पहले अकेला आया हूँ और अपने दादा को ढूँढ रहा हूँ। मैं काम शुरू करने के लिए उत्साहित हूँ।



अहमद

मैं 15 साल का हूँ। मैं अपनी बड़ी बहन जैस्मिन के साथ आया हूँ, जो हमारी माँ के गुजरने के बाद से मेरा ध्यान रख रही है। मुझे घूमना और नए दोस्त बनाना पसंद है। मैं जल्द से जल्द स्कूल वापस जाना चाहता हूँ। अभी मैं यहाँ की स्थानीय भाषा सीख रहा हूँ।



जैस्मिन

मैं 24 साल की हूँ। मैं अपने भाई अहमद के साथ आई हूँ, जिसकी मैं पूरी क्षमता से देखभाल करती हूँ। हम हाल में आए हैं और अपने चाचा से मिलने की कोशिश कर रहे हैं जो कुछ समय से यूरोप में रह रहे हैं। मुझे खेल पसंद है और मैं फुटबॉल में अच्छी हूँ।



एडम

मैं 9 साल का हूँ। मैं यहाँ अकेला हूँ। अभी मैंने नहीं बोलने का फैसला किया है। यहाँ आने से पहले मैंने बहुत बुरी चीजें देखी हैं। मुझे फिर से बोलने से पहले थोड़ा समय चाहिए। लेकिन मैं समझदार हूँ और सब कुछ समझता हूँ। मैं बहुत अच्छा सुनता हूँ और स्कूल जाना चाहता हूँ। मुझे अब तक बने नए दोस्त पसंद हैं।



मिस इनेस

मैं इस रिसेप्शन सेंटर में एक अभिभावक हूँ। मैं सभी बच्चों और युवाओं की यथासंभव मदद करने की कोशिश करती हूँ। मुझे खाना बनाना पसंद है और जब सब व्यस्त और एक्टिव रहते हैं तो मुझे अच्छा लगता है। व्यायाम हमें शारीरिक और मानसिक रूप से स्वस्थ रखता है।



मिस्टर फ्रेड

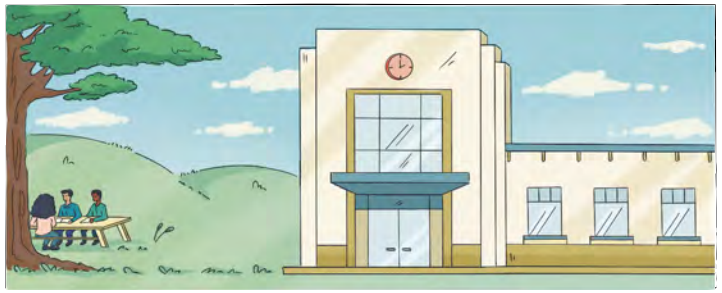
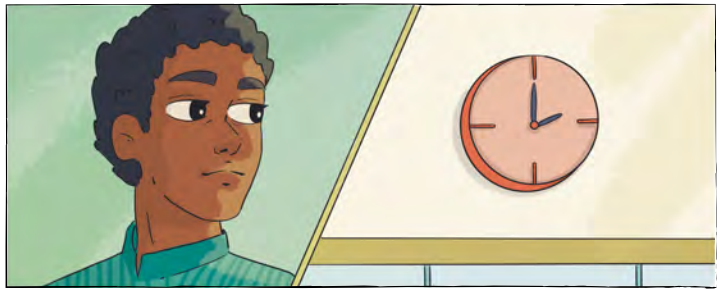
मैं एक कानूनी सलाहकार हूँ, जो एक तरह के वकील होते हैं। मैं यहाँ कई प्रशिक्षित साथियों के साथ काम करती हूँ। मैं शरण चाहने वाले सभी बच्चों को कानूनी मामलों और उनके शरण आवेदन पर जानकारी और मदद देती हूँ। मुझे मैसेज वाले रंग-बिरंगे टी-शर्ट पहनना पसंद है।



प्रकाशित होने से पहले इस कहानी को पढ़ने वाले शरण चाहने वाले सभी बच्चों का बहुत धन्यवाद, जिन्होंने इसे इतना अच्छा बनाने में मदद की।

उन्होंने मुख्य पात्रों के नाम चुनने में भी मदद की।

माल्टा और नीदरलैंड के अधिकारियों का भी धन्यवाद, जिन्होंने किशोरों के साथ बातचीत में सहयोग दिया।



हाय मिस्टर फ्रेड, हम शरण प्रक्रिया के बारे में और जानना चाहते हैं!



...और पर्सनल इंटरव्यू में क्या होता है...



...और जब तुम्हें फैसला मिल जाए...



वाह, तुम्हारे पास बहुत सवाल हैं! मैं तुम्हें एक सामान्य जानकारी देता हूँ। अपनी स्थिति के हिसाब से डिटेल जानने के लिए फिर आना, मैं और बताऊंगा।





अगर तुम अपने देश वापस नहीं जा सकते क्योंकि वहाँ तुम्हारे लिए सुरक्षित नहीं है, तो तुम शरण मांग सकते हो।

यद्यपि हर किसी को शरण मांगने का हक है, लेकिन हर किसी को सुरक्षा नहीं मिलती।



सुरक्षा का क्या अर्थ है?

सुरक्षा का मतलब है कि जिस देश से तुमने शरण मांगी है तुम उस देश में तब तक रह सकते हो जब तक तुम्हें ज़रूरत हो।



तुम्हें सुरक्षा मिलेगी या नहीं, यह इस बात पर निर्भर करता है कि तुम क्यों मानते हैं कि तुम्हारा देश तुम्हारे लिए सुरक्षित नहीं है। जैसे...

अगर तुम निम्न कारणों से वापस जाने में डरते हो:

- तुम्हारी त्वचा का रंग
- तुम्हारा धर्म, संस्कृति या परंपरा
- तुम्हारा जातीय समूह
- तुम्हारे या तुम्हारे परिवार के राजनीतिक विचार
- किसी व्यक्ति को तुम प्यार करते हो और साथ रहना चाहते हो
- कोई समूह जिससे तुम जुड़े हो और जिसे स्वीकार नहीं किया जाता



...इसके अलावा, अगर तुम्हारे देश में युद्ध हो रहा है या वापस जाने पर हिंसा का खतरा है, तो तुम्हें सुरक्षा मिल सकती है।

ये कुछ ऐसी स्थितियाँ हैं जिनकी वजह से लोग अपना देश छोड़ते हैं।



तो अगर मैं सुरक्षित नहीं हूँ और मेरा देश मुझे सुरक्षा नहीं दे सकता, तो मैं शरण मांग सकती हूँ?



बिल्कुल!

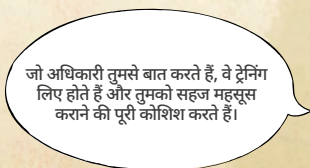
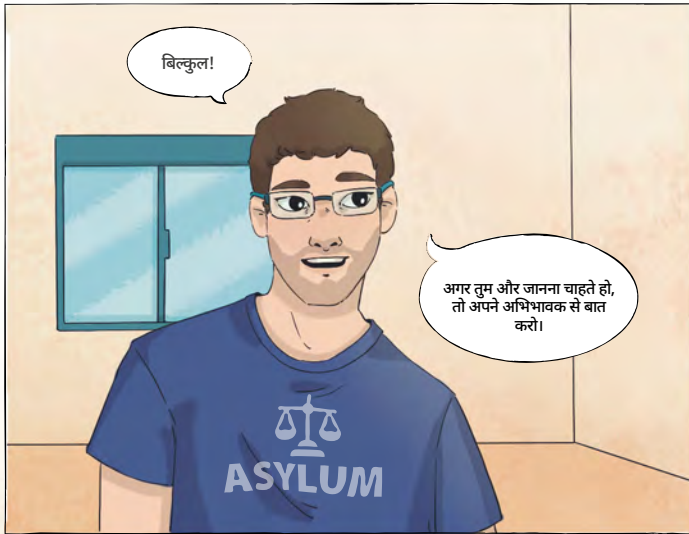


कुछ देशों में लड़की होना जोखिम भरा हो सकता है, क्योंकि लड़कियाँ स्वतंत्र रूप से नहीं घूम सकती, स्कूल जाने से रोकी जा सकती हैं या जबरन शादी कराई जाती है, जबकि...



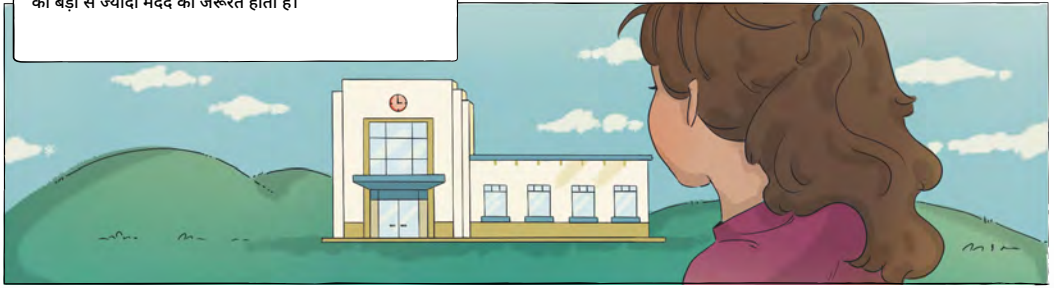
...कुछ देशों में लोगों को उनके स्वास्थ्य या किसी विकलांगता की वजह से खतरा हो सकता है।







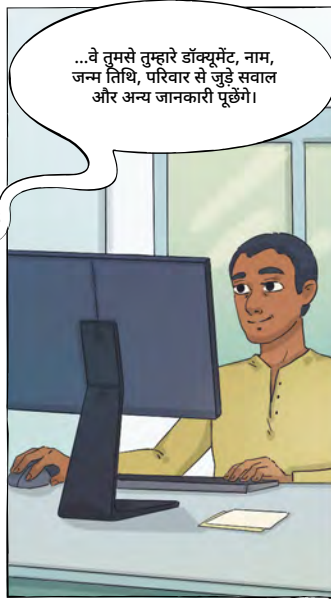
साथ ही, 18 साल से कम उम्र का कोई भी बच्चा अगर अकेला आता है, तो उसे तुरंत अधिकारियों को बताना चाहिए, क्योंकि बच्चों को बड़ों से ज्यादा मदद की जरूरत होती है।

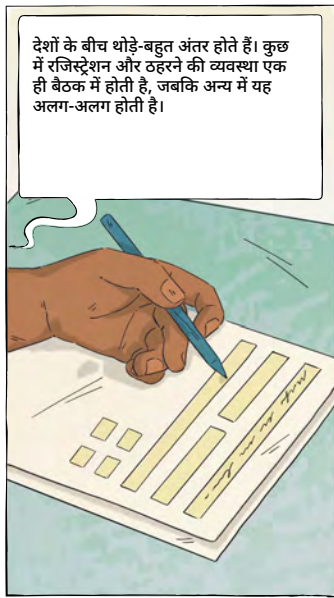


वे बड़े फैसले लेने से पहले तुम्हारी इच्छा, ज़रूरत और चिंता को समझने की कोशिश करते हैं। वे तुम्हारे देश के बारे में भी पढ़ते हैं ताकि तुम्हारी स्थिति को बेहतर समझ सकें। आपसे बात करने वाले अधिकारी प्रशिक्षित हैं और आपको सहज महसूस कराने की पूरी कोशिश करेंगे।





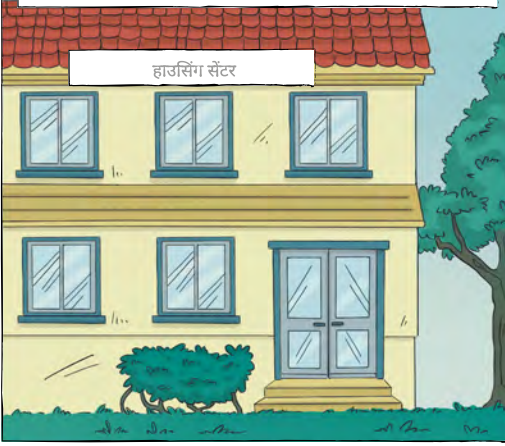








आमतौर पर, परिवार के साथ रहने वाले बच्चे फैमिली हाउसिंग में रहते हैं।

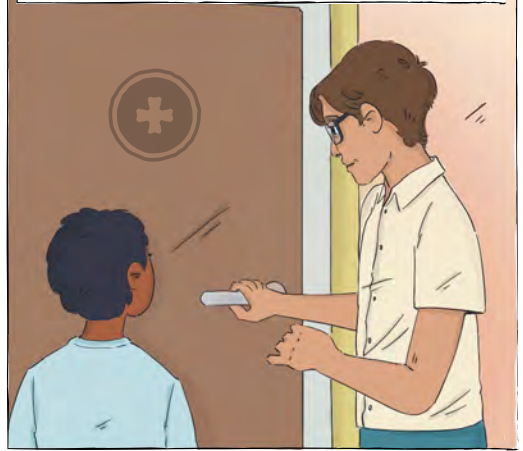


अकेले बच्चों को उनकी ज़रूरत के हिसाब से उनके जैसे दूसरे बच्चों के साथ रखा जा सकता है।

अधिकारी तुम्हें बताएंगे कि तुम स्थानीय भाषा कहाँ सीख सकते हो...



...स्कूल जाओ, काम खोजो या ज़रूरत हो तो डॉक्टर से मिलो।



इंटरव्यू का इंतज़ार करते समय व्यस्त रहो और तैयारी के लिए वकील या अभिभावक की मदद लो।

अगर तुम्हें चिंता, तनाव या डर लगे, तो भरोसेमंद व्यक्ति से बात करो। तुम क्यों चिंतित हो इसकी जानकारी होने पर ही अधिकारी मदद कर सकते हैं।



तुम्हें, तुम्हारे अभिभावक या देखभाल करने वाले को इंटरव्यू की तिथि, समय और जगह के साथ लिखित सूचना ईमेल या पोस्ट से मिलेगी।



बच्चों का इंटरव्यू किसी जिम्मेदार वयस्क के सामने होना चाहिए, जैसे माता-पिता या अभिभावक।



अगर उस दिन मैं बीमार हो जाऊँ तो क्या होगा?

तुम्हें या तुम्हारे अभिभावक को तुरंत अधिकारियों को बताना होगा।

उम्... शरण इंटरव्यू के दौरान क्या होता है?

इंटरव्यू के दौरान, एक व्यक्ति जिसे 'केस अधिकारी' कहा जाता है...

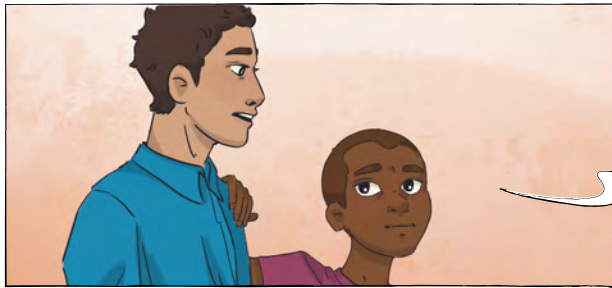
तुमसे तुम्हारे परिवार, घर की ज़िंदगी, वहाँ की सुरक्षा स्थिति, तुम क्यों आए और तुम्हारी यात्रा के बारे में सवाल पूछेंगे। तुम जो भी बताओगे वह गोपनीय रहेगा, मतलब किसी और को नहीं बताया जाएगा।



उम्... ये सब याद रखना या इनके बारे में सोचना आसान नहीं है...



मुझे पता है, ये मुश्किल है। लेकिन अधिकारी प्रशिक्षित होते हैं और तुम्हारी मदद करेंगे।



किसी ने कहा कि यह थोड़ा परीक्षा जैसा लगता है।



अपने अभिभावक या वकील के साथ इसकी तैयारी करने की कोशिश करो।

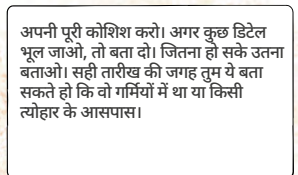
मैं दूँगा। इंटरव्यू कितनी देर तक चलता है?



इसमें समय लग सकता है, खासकर अगर दुभाषिया हो। थक जाने पर रुकने के लिए कह सकते हैं।



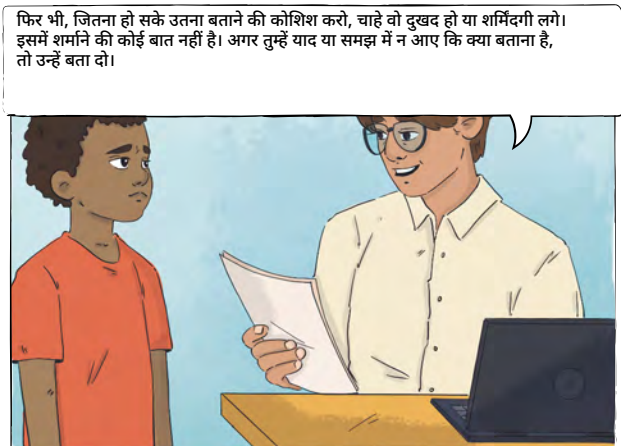
अगर मैं किसी सवाल का जवाब नहीं दे पाया तो क्या होगा?



अपनी पूरी कोशिश करो। अगर कुछ डिटेल भूल जाओ, तो बता दो। जितना हो सके उतना बताओ। सही तारीख की जगह तुम ये बता सकते हो कि वो गर्मियों में था या किसी त्योहार के आसपास।

बस बातें मत बनाओ।

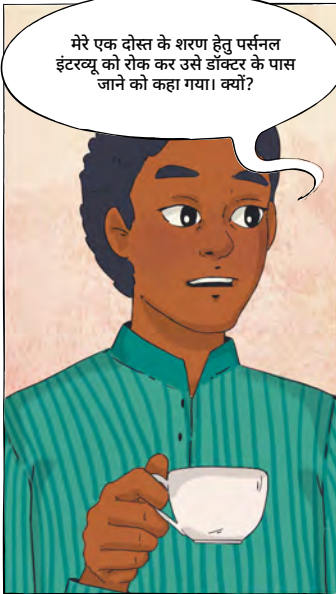
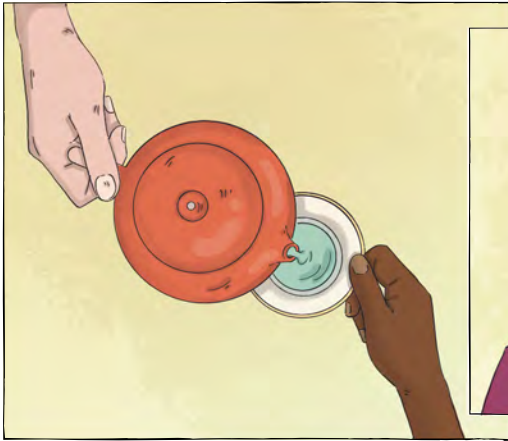




तुम्हारा अनुभव महत्वपूर्ण जानकारी हो सकता है। अधिकारी तुम्हें सहज करने की कोशिश करेंगे। अगर उन्हें लगता है कि तुम परेशान हो तो वे रुक सकते हैं या मदद के लिए किसी को बुला सकते हैं।



यहाँ काम करने वाले सभी लोगों को तुम्हारा सम्मान करना चाहिए। ऐसा नहीं होने पर किसी भरोसेमंद व्यक्ति की मदद से तुम आधिकारिक शिकायत कर सकते हैं।



मेरे एक दोस्त के शरण हेतु पर्सनल इंटरव्यू को रोक कर उसे डॉक्टर के पास जाने को कहा गया। क्यों?



उम्... इसके बारे में मैं नहीं जानता...

कभी-कभी, किसी को मेडिकल जांच के लिए कहा जा सकता है, अगर अधिकारी को लगे कि उसके नतीजे शरण आवेदन को सपोर्ट कर सकते हैं।

हो सकता है उस व्यक्ति को कोई स्वास्थ्य या मानसिक समस्या हो, जो पहले नोट नहीं हुई और इलाज की जरूरत हो। नतीजों के आधार पर आगे के कदम तय होंगे।



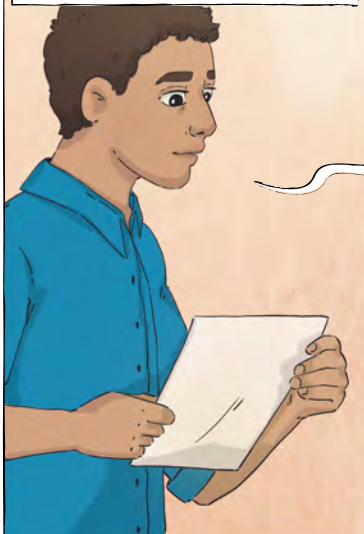
अधिकारी पूछेंगे कि क्या तुम जांच के लिए तैयार हो। बच्चा होने के कारण तुम्हारे माता-पिता या अभिभावक शामिल होंगे।



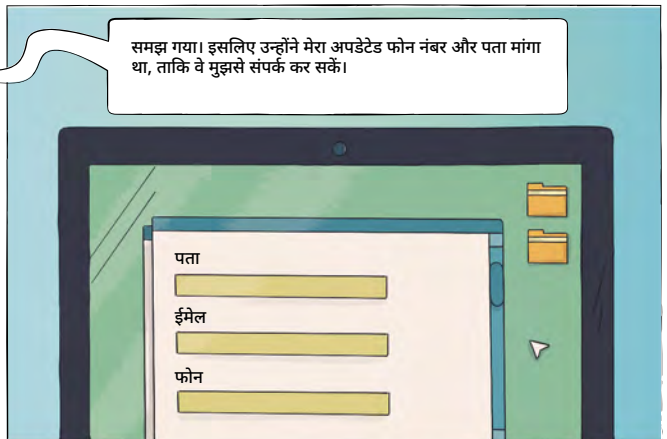
उम्... मुझे कैसे पता चलेगा कि मुझे शरण मिली है या नहीं?



इंटरव्यू के बाद, अधिकारी सारी जानकारी की समीक्षा करेंगे और तुम्हारे शरण आवेदन पर फैसला लेंगे। निर्णय के बारे में बताने वाला पत्र मिलने में समय लग सकता है।



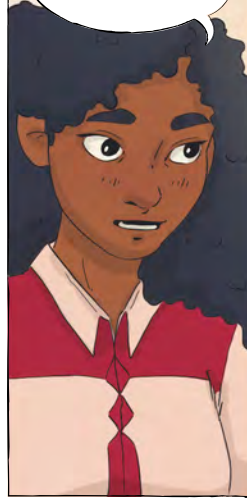
समझ गया। इसलिए उन्होंने मेरा अपडेटेड फोन नंबर और पता मांगा था, ताकि वे मुझसे संपर्क कर सकें।



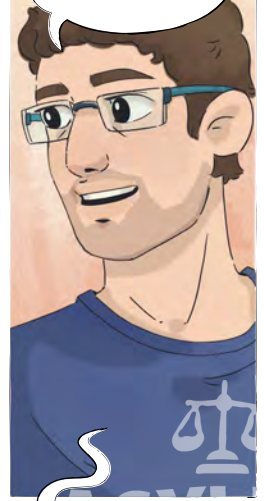
हाँ! सकारात्मक फैसला होने पर लोग रह सकते हैं और उन्हें एक तरह की सुरक्षा मिलती है।



क्या इसे शरणार्थी स्टेटस कहते हैं?



हाँ! ...या सहायक सुरक्षा।



दोनों मामलों में, तुम्हें जब तक सुरक्षा की ज़रूरत होती है यहाँ रहने के लिए रेजिडेंस परमिट मिलता है। वकील तुम्हें इसके बारे में बता सकते हैं।

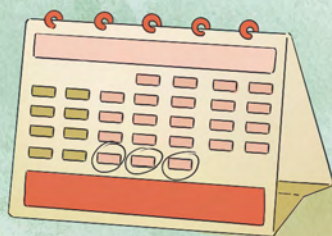
नकारात्मक फैसला होने पर तुम यहाँ नहीं रह सकते, क्योंकि यह तय किया गया है कि तुम्हारे लिए अपना देश या जहाँ तुम पहले रहते थे वहाँ वापस जाना सुरक्षित है।



अगर तुम सहमत नहीं हो तो अपील कर सकते हो, अर्थात् अपने केस पर पुनर्विचार की मांग कर सकते हो।



तुम्हें तुरंत फॉर्म भरने होंगे। मदद मांगो। याद रखो, अपील सिर्फ पुनर्विचार है, सुरक्षा की गारंटी नहीं।





रिटर्न प्रक्रिया उन लोगों के लिए है जिन्हें वापस जाना होता है क्योंकि उनका देश सुरक्षित माना जाता है।



कुछ लोग खुद भी वापस जाना चुनते हैं। मदद के लिए अधिकारियों को बताओ। अंदर आओ!



बॉर्डर प्रक्रिया का मतलब है कि तुम्हारा शरण आवेदन वहीं जांचा जाएगा जहाँ तुम हवा, जमीन या समुद्र से पहुँचे हो।



तुम्हारे केस पर फैसला होने तक तुमको वहाँ रहना पड़ सकता है और स्वतंत्र रूप से घूम नहीं सकते।



परिवार के साथ आने वाले बच्चे बॉर्डर प्रक्रिया में रह सकते हैं, जो 3 से 4 महीने तक चलती है।



अकेले आने वाले बच्चों को बॉर्डर प्रक्रिया में नहीं रखा जाता, लेकिन कुछ अपवाद होते हैं।

और जानकारी के लिए अपने अभिभावक से बात करो।



महत्वपूर्ण

इस देश में ...

मेरा रजिस्ट्रेशन करने और मेरा पर्सनल इंटरव्यू आयोजित करने वाले अधिकारी का नाम है:

मेरे अभिभावक का नाम है:

मैं शरण प्रक्रिया के बारे में और जानने और इंटरव्यू की तैयारी के लिए मैं वकील से निःशुल्क संपर्क कर सकता हूँ।

इसके लिए मैं संपर्क कर सकता हूँ:

अगर मैं अपने शरण आवेदन के फैसले से सहमत नहीं हूँ, तो मैं अपने अभिभावक और वकील से अपील के बारे में सलाह ले सकता हूँ।

अपील करने के लिए ये जानकारी काम की हो सकती है:

अगर यहाँ काम करने वाला कोई भी व्यक्ति, जैसे अधिकारी, कानूनी सलाहकार, सोशल वर्कर या मेरे अभिभावक मेरे साथ गलत व्यवहार करते हैं, तो मैं शिकायत कर सकता हूँ और संपर्क कर सकता हूँ:

आपात स्थिति में, मैं एम्बुलेंस को या पुलिस को

पर कॉल कर सकता हूँ।



अगर मैं स्वेच्छा से अपने देश वापस जाना चाहता हूँ, तो मेरे अभिभावक मुझे इंटरनेशनल ऑर्गनाइज़ेशन फॉर माइग्रेशन (IOM) से संपर्क करने में मदद करेंगे:



संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेंसी (UNHCR) भी मुझे या मेरे परिवार को कानूनी सवालों में मदद दे सकता है। UNHCR से संपर्क किया जा सकता है:

अन्य महत्वपूर्ण जानकारी:

क्विज

मैं शरण प्रक्रिया के बारे में अपनी जानकारी जांच रहा हूँ।

✓ सही जवाब पर टिक करो।

- | | | |
|-------|--|------------------|
| 1 | लोग अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा या शरण मांगते हैं क्योंकि वे घर लौटने से डरते हैं, जहाँ वे या उनका परिवार सुरक्षित नहीं होगा। | a. सही
b. गलत |
| <hr/> | | |
| 2 | अधिकारियों को तुम्हारा रजिस्ट्रेशन तुम्हारे शरण मांगने के 5 से 8 दिनों के अंदर करना चाहिए। खास परिस्थितियों में इसमें 2 हफ्ते तक लग सकते हैं। | a. सही
b. गलत |
| <hr/> | | |
| 3 | मैं शरण मांगने के बाद किसी भी देश में जा सकता हूँ। | a. सही
b. गलत |
| <hr/> | | |
| 4 | यह जरूरी है कि तुम पर्सनल इंटरव्यू के दौरान सवाल पूछने वाले अधिकारियों के साथ मिलकर काम करो। अगर तुम्हें कुछ याद नहीं है, तो तुम उन्हें बता सकते हो। | a. सही
b. गलत |
| <hr/> | | |
| 5 | अकेले आने वाले बच्चों को बॉर्डर प्रक्रिया में नहीं रखा जाता। | a. सही
b. गलत |
| <hr/> | | |
| 6 | अगर मुझे पर्सनल इंटरव्यू के बारे में सवाल पूछने हों, तो मैं अपने अभिभावक या वकील से पूछ सकता हूँ। उनका सपोर्ट मुफ्त होता है। | a. सही
b. गलत |
| <hr/> | | |
| 7 | अधिकारी पर्सनल इंटरव्यू के दौरान जुटाई गई जानकारी तुमसे कन्फर्म करेंगे ताकि तुम किसी भी गलती को सुधार सको। | a. सही
b. गलत |
| <hr/> | | |
| 8 | अगर मैं पर्सनल इंटरव्यू के अपॉइंटमेंट पर नहीं जा पाता, तो कोई फर्क नहीं पड़ता। | a. सही
b. गलत |

क्विज

- 9 अच्छा है कि तुम अपने पास मौजूद सभी डॉक्यूमेंट अधिकारियों को दिखाओ, भले ही वे सिर्फ फोन में फोटो ही क्यों न हों।
a. सही
b. गलत
-
- 10 पर्सनल इंटरव्यू के बाद, अधिकारी सारी जानकारी देखेंगे और तय करेंगे कि तुम्हें सुरक्षा चाहिए या नहीं।
a. सही
b. गलत
-
- 11 अगर तुम उनके फैसले से सहमत नहीं हो, तो तुम अपने अभिभावक या वकील से बात कर सकते हो और अपील कर सकते हो।
a. सही
b. गलत

क्विज के जवाब

स्वा 1: a; स्वा 2: a; स्वा 3: b; स्वा 4: a; स्वा 5: a; स्वा 6: a;
स्वा 7: a; स्वा 8: b; स्वा 9: a; स्वा 10: a; स्वा 11: a;

नोट्स

HINDI

इस पुस्तिका का उद्देश्य केवल जानकारी देना है। यह अपने आप में कोई अधिकार या दायित्व उत्पन्न नहीं करती। इस सामग्री का मुख्य भाग यूरोपीय संघ शरणार्थी एजेंसी (EUAA) द्वारा प्रदान किया गया है, और इस पुस्तिका के पुनरुत्पादन और संशोधन के लिए केवल EU सदस्य देशों को EUAA द्वारा अधिकृत किया गया है। इस पुस्तिका में EU सदस्य राज्यों या किसी अन्य उत्तरदायी तृतीय पक्ष द्वारा दी गई जानकारी की सटीकता, विषय-वस्तु, पूर्णता, वैधानिकता या विश्वसनीयता के लिए EUAA कोई जिम्मेदारी या दायित्व स्वीकार नहीं करता है। EUAA या उसकी ओर से कार्य करनेवाला कोई भी व्यक्ति इस पुस्तिका में उपलब्ध जानकारी के उपयोग के लिए उत्तरदायी नहीं है।

© यूरोपीय संघ शरणार्थी एजेंसी, 2025

